

З М І С Т

СТАТТІ

- Леонтій ВОЙТОВИЧ* **9** Лев Данилович і боротьба за краківський престол в останній чверті XIII ст.
- Вікторія ЛЮБАЩЕНКО* **22** Україна і “Слов’янська реформація” Анджея Венгерського: сучасне прочитання
- Іван КУЦІЙ* **37** Слов’янофільство як ідейно-світоглядне джерело слов’янської цивілізаційної ідентичності українських інтелектуалів XIX ст.
- Францішек НОВІНСЬКИЙ* **51** Ставлення російської політичної еліти до балканських слов’ян під час Східної Кризи 1875–1878 рр. (за матеріалами мемуарних джерел)
- Іван ТЕПЛИЙ* **73** Прижиттєві переклади й автопереклади творів Івана Франка (на матеріалі польської та російської мов)
- Сесилія ГАЛІЛЕЙ* **101** Україномовні впливи в “Селянках” Шимона Шимоновича
- Луїза КАРАБАН* **113** Томаш Падура: відомий і невідомий
- Флорій БАЦЕВИЧ* **123** Номінативні й комунікативні функції полонізмів у сімейному спілкуванні україномовної особистості
- Надія БОРЕНЬКО* **135** Польський фаянс в інтер’єрі традиційного народного житла XIX–XX ст. на українсько-польському пограниччі
- Марта ТРОЯНОВСЬКА* **145** Народні мотиви в польській графіці міжвоєнного періоду (на матеріалі графічної теки Анелі (Лелі) Павліковської)

ОГЛЯДИ ТА ПОВІДОМЛЕННЯ

- Данута ЛЄХ-КІРШТЕЙН* **167** Історія Сілезії крізь призму географічних назв
- Олег ДУДЯК* **176** Соціальна структура польської громади м. Львова за даними перепису 1931 р.
- Марія БУРЦЕВА* **186** Образи “свого”, “іншого” та “чужого” у хорватському медіапросторі першої половини 1990-х років
- Віктор П’ЄТШАК* **197** Міф Східних кресів у сучасному українському польськомовному щоквартальнику “Krupica

- Івона ЖУРАШЕК-РИСЬ* **204** Польські назви тканин у рукописах XVIII ст. (за матеріалами двох інвентарів скарбниці Вірменського архикафедрального собору у Львові)
- Ірина НЕЧИТАЙЛО* **214** Прамовні локалізми як джерело слов'янської зоонімії
- Ірина БУНДЗА* **220** Функціонування множинних форм польських іменників на позначення смутку

РЕЦЕНЗІЇ

- Людмила ВАСИЛЬСВА* **231** Енциклопедія культури лужицьких сербів: за ред. Ф.Шена, Д.Шольце / за співпраці С.Хозе, М.Міртшин, А.Похонч. (Баутцен: Домовіна, 2014. 579 с.)
(Sorbisches Kulturlexikon: Herausgegeben von Franc Šěn und Dietrich Scholze, unter Mitarbeit von Susanne Hose, Maria Mirtschin und Anja Pohontsch. (Bautzen: Domovina-Verlag, 2014. 579 s.)
- Алла ТАТАРЕНКО* **234** Фелікс Штейнбук. Конвергенція тілесних мікротопосів у сучасній світовій літературі (Київ, Видавничий дім Дмитра Бураго, 2014. 248 с.)

ХРОНІКА НАУКОВОГО ЖИТТЯ

- Олександр МОТОРНИЙ* **239** Міжнародний сорабістичний семінар “Сорабістика: сучасність і перспективи” (до 90-ліття від дня народження К.Трофимовича). (Львів, 4–6 жовтня 2013 р.)
- Христина НІКОЛАЙЧУК,
Остан СЛИВИНСЬКИЙ* **241** Міжнародна наукова конференція “Польська мова і полоністика у Східній Європі: минуле і сучасність”. (Львів, 24–26 жовтня 2014 року)

ЮВІЛЕЇ

- Надія БРИЛИНСЬКА* **245** До 85-річчя Володимира Андрійовича Моторного

IN MEMORIA

- Флорій БАЦЕВИЧ* **249** Пам'яті вчителя і колеги. Іраїда Георгіївна Галенко (06.12.1919–29.10.2014)

CONTENTS

ARTICLES

- Leontij VOITOVYCH* 9 Lev Danilovycz and the struggle for the throne of the Krakov in the last quarter of thirteenth century
- Viktoriya LYUBASHCHENKO* 22 Ukraine and “Slavic reformation” by Andrzej Węgierski: contemporary reception
- Ivan KUTSYI* 37 Slavophilism as an ideological source of Slavic civilized identity of Ukrainian intellectuals of the XIX century
- Franciszek NOWINSKI* 51 The attitude of Russian political elite to Balcan Slavs during the Eastern crisis of 1875–1878 (based on memoirs).
- Ivan TEPLYIY* 73 Life-time translations and self-translation of Ivan Franko’s works (based on Polish and Russian)
- Cecylia GALILEJ* 101 Ukrainian Language impact on “Sielanki” by Szymon Szymonowic
- Louise KARABAN* 113 Tomasz Padura: known and unknown
- Florij BATSEVICH* 123 Nominating and communicative functions of polonisms in family socializing of Ukrainian speaking personality
- Nadiya BOREN’KO* 135 Polish faience at traditional home interior of XIX–XX centuries on Ukrainian-Polish borderland
- Marta TROJANOWSKA* 145 Folk motives in Polish graphic arts of interwars period (on material of graphic folder by Aniela (Lela) Pawlikowska Wolska)

OVERVIEWS AND REPORTS

- Danuta LECH-KIRSTEIN* 167 History of Silesia through the prism of place names
- Oleg DUDYAK* 176 The social structure of the Polish community in Lviv according to 1931 Census.
- Mariya BURTSEVA* 186 Images of the self, of the other, and of the stranger in the Croatian mass media in the first half of the 1990s.
- Wiktor PIETRZAK* 197 A myth of kresy in “Krynica” – modern Ukrainian quarterly magazine in Polish

- Iwona ŻURASZEK-RYŚ* 204 The Polish names of the textiles in the eighteenth-century inventories (on example of two inventories of treasury of Armenian cathedral in Lviv)
- Iryna NECHYTAILO* 214 Proto-lingual localisms as the source of the Slavic zoonyms
- Iryna BUNDZA* 220 Functioning of plural forms of Polish nouns for denotation of sorrow

BOOK REVIEWS

- Ljudmyla VASYL'YEVA* 231 Entsyklopediya kul'tury luzhyts'kykh serbiv: za red. F.Shena, D.Shol'tse / za spivpratsi S.Khoze, M.Mirtshyn, A.Pokhonch. (Bautsen: Domovina, 2014. 579 s.).
(Sorbisches Kulturlexikon: Herausgegeben von Franc Šěn und Dietrich Scholze, unter Mitarbeit von Susanne Hose, Maria Mirtschin und Anja Pohontsch. (Bautzen: Domovina-Verlag, 2014. 579 s.)
- Alla TATARENKO* 234 Slov'yans'ki literatury u koli svitovoho pys'menstva: retsenziya na monohrafiyu Feliks Shteynbuk. Konverhentsiya tilesnykh mikrotoposiv u suchasniy svitoviy literaturi (K.: Vydavnychyy dim Dmytra Buraho, 2014. 248 s.)

SCIENTIFIC LIFE'S CHRONICLE

- Oleksandr MOTORNYI* 239 International Sorabistic Seminar "Sorabistic studies: present and perspectives" (on the 90th anniversary of the birth of K.Trofy-movych). (Lviv, October 4–6, 2013)
- Ostap SLYVYNSKYI, Khrystyna NIKOLAJCHUK* 241 International Scientific Conference "Polish Language and Polish studies in Eastern Europe: past and present" (Lviv, October 24–26, 2014)

ANNIVERSARIES

- Nadia BRYLYNSKA* 245 On the 85th anniversary of Volodymyr Andriyovych Motorny

IN MEMORIA

- Florij BATSEVYCH* 249 In the memory of teacher and colleague Irida Georgiyivna Galenko (06.12.1919–29.10.2014)

